

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV				
S	ROBLIN	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to standard 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с стандартом 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014				
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums			
M	350.0488.129	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija				
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiörbrukning	Årlig energiörbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	Gada efektīvais patēriņš			
AEchood	27,4	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase				
EEC	A++		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaussuunnainen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte			
FDEhood	40,2		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaussuunnainen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase			
FDEC	A		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte			
LEhood	30	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkusuunnitukse	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase			
LEEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erottausaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimis efektiivsus			
GFEhood	67,4	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotustason luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivsus klase			
GFEC	D		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums			
Qmin	230	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Lufflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums			
Qmax	605	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums			
Qboost	820	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftebort akustisk buler for A-vædet luftdefektstøp ved minniahastighet	Luftebort akustisk buler for A-vædet luftdefektstøp ved minniahastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-væget luftdefektemission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā			
SPEmin	44	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftebort akustisk buler for A-vædet luftdefektstøp ved maxiahastighet	Luftebort akustisk buler for A-vædet luftdefektstøp ved maxiahastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-væget luftdefektemission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā			
SPEmax	55	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftebort akustisk buler for A-vædet luftdefektstøp ved intensiv hastighet	Luftebort akustisk buler for A-vædet luftdefektstøp ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-væget luftdefektemission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā			
SPEboost	66	dBa	Consumo di corrente in modalità di lavoro	Power Consumption in modalità di lavoro	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i läsläge	Effektörbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbrukning i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš darba režīmā			
P0	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i standby-läge	Effektörbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbrukning i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
F	0,6		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papilusa informācija saskaņā ar 66/2014			
EELhood	33,8		Coefficient of increment of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors			
Qbep	410,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkusuunnitukse	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss			
Pbep	402	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā			
Qmax	820,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiedienu visefektīvākajā punktā			
WL	6,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas			
Wbep	114,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflytt der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Поданая электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā			
WL	177	W	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominell effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda			
Eimiddle	55		Indice di illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylvatn	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornflaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pindpildil	Vidējais apgaismošanas sistēmas gaismas jaudas koeficients uz gatavošanas virsmas			
Lwa	55		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoorniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Lufteeffektivitet ved maksimuminstilling	Lufteeffektivitet ved høyest innstilling	Äänitehokkaisu suurimmalla asetuksella	Lufteeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma			
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da cuocere. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse boost que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur de cuisson nécessite. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEPAHRUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Drehzahl zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit und Geruchsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u veel kokken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel vochtigheid en damp ontwikkelt. 4) Houd het filterde de Haube schoon om de vetfilterings- en geruchstillende te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de cozimento necessitar. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u veel kokken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit und Geruchsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	CONSEJOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de cozimento necessitar. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på lavest hastighed når du starter madlægen for at kontrollere fugtigheden og aflvække lugten. 2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk køkkenslutningen hastighed endast når der er meget damp. 4) Hold køkkensfilteret rent for at optimere luft- og lugtrensningen. 5) Hold køkkensfilteret rent for at optimere luft- og lugtrensningen.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og åfvelvne lugten. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkenslukten hastighet endast når det er mye damp. 4) Hold kjøkkensfilteret rent for å optimere luft- og luktrensningen. 5) Hold kjøkkensfilteret rent for å optimere luft- og luktrensningen.	ENERGIANSÄÅSTÖUNOJUA 1) Käynnistää liestuiluttiminiminopeudella ruokailualue aloltaaessasi kuumennäköksi ja hajan poisantimiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyrymäärä siinä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodattain tai suodattimien puhautena roikkina. 5) Pidä suodattimien ja hajunpoiston optimisoinnin.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kookaktivitet på minimumshastighet, når du begynder med tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne luktene. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hættens hastighet, når der er meget damp. 4) Hold hættens filter rent for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Начать готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективности.	REKOMENDACIJI PO EKOONOMIJI ENERGIJE 1) Vnečane gotoviti vključite vtihačnik na najnižji hitrosti, da bi nadzorovali vlago in odpravili vonjave iz kuhinje. 2) Uporabite intenzivno hitrost, samo ko je to resnično potrebno. 3) Povečajte hitrost vtihačnika le, če je to potrebno zaradi velike količine para. 4) Podpirajte filter / filtre vtihačnika v čistem stanju, da bi optimizirali učinkovitost odstranjevanja maščob in vonjav iz kuhinje.	ENERGIASAÅSTÖUNOJUA 1) Käynnistää liestuiluttiminiminopeudella ruokailualue aloltaaessasi kuumennäköksi ja hajan poisantimiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyrymäärä siinä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodattain tai suodattimien puhautena roikkina. 5) Pidä suodattimien ja hajunpoiston optimisoinnin.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Alustades kuumennäköksi liestuilualue aloltaaessasi kettipinnalla. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on tõesti vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. 4) Hoidke kiirustimite filtrid puhtana, et saaksid optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust. 5) Hoidke õhukaitsevahendeid puhtana, et saaksid optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Alustades kuumennäköksi liestuilualue aloltaaessasi kettipinnalla. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. 4) Hoidke kiirustimite filtrid puhtana, et saaksid optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust. 5) Hoidke õhukaitsevahendeid puhtana, et saaksid optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhusust.
	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564				

Посібник користувача - Energoefektivitets / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA		
S	ROBLIN																	
M	350.0488.129																	
AEChood	27,4	kWh/a																
EEC	A++																	
FDEhood	40,2																	
FDEC	A																	
LEhood	30	lux/Wat																
LEC	A																	
GFEhood	67,4	%																
GFEC	D																	
Qmin	230	m3/h																
Qmax	605	m3/h																
Qboost	820	m3/h																
Qboost	44	dBa																
SPEmin	55	dBa																
SPEmax	66	dBa																
PO	0,46	Watt																
Ps	N/A	Watt																
PI	0,6																	
EElhood	33,8																	
Qbep	410,0	m3/h																
Pbep	402	Pa																
Qmax	820,0	m3/h																
Wbep	114,0	W																
WL	6,0	W																
Emiddle	177	lux																
Lwa	55	dBa																
PF	Дојдњава технична информација про верзија 65/2014	Gaminio mikrokontrolės informacija pagal 65/2014	Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Információ na listé výrobku podľa 65/2014	Informări de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o postavljenom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fışığı bilgilri, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Блеогт Тага de réir Uimh. 65/2014		
S	Назва постављачиња	Tieklojo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчињак	Назив достављача	Ainm an tsoláiríthar		
M	Identifikacijski model	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készletkód típusszáma	Identifikacijski modelu	Identifikácia modelu	Identifikacijski modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификација на моделу	Ознака модела	Aitheantas an mhúnla		
AEChood	Щорчне спољвањња	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerģija	Éves áramfogyasztás	Ročni energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Eτήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишня консумација на енергија	Годишня потрошња енергије	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
EEC	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Énergiahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Клас на енергијна ефикасност	Годишня потрошња енергије	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
FDEhood	Гидродинамичка ефективност	Sklybio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fluidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Clasă de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Клас на ефикасност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамичке флуида	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
FDEC	Ефикасност осветљвања	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassiġiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności światłowej	Razred učinkovitosti rasvjete	Razred učinkovitosti rasvjete	Razred učinkovitosti rasvjete	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Класа на ефикасност на осветљвањње	Класа ефикасности осветљвања	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
LEChood	Клас ефикасности осветљвања	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassiġiet	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności światłowej	Razred učinkovitosti rasvjete	Razred učinkovitosti rasvjete	Razred učinkovitosti rasvjete	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Класа на ефикасност на осветљвањње	Класа ефикасности осветљвања	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
GFChood	Ефикасност филтрације фиљтрације жири	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsűrűségi hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrării uleiurilor	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λιπιδίων	Класа на ефикасност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирања масти	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
GFEC	Клас ефикасности филтрације жири	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsűrűségi hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea uleiurilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λιπιδίων	Клас на ефикасност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирања масти	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana		
Qmin	Поток повітря при мінімальной швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Πρόσφυση αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Минимум hızında hava akışı	Відшення поток при мінімальної швидкості	Aershebhaidh Iosta le gnáthúas	
Qmax	Поток повітря при максимальной швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Πρόσφυση αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Минимум hızında hava akışı	Відшення поток при максимальній швидкості	Aershebhaidh Uasta le gnáthúas	
Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-fluss tal-Arja fl-Midiana Intenzjoni jew ta 'qawwa	Légáramlás intenzív fordulatúszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Πρόσφυση αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Минимум hızında hava akışı	Відшення поток при підвищеній швидкості	Aershebhaidh ag an t-ádhúas le gnáthúas	
SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мінім. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijonni Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità minima	Legőhangosírt mér A hangnyomássi minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zăvânturi cu prędkości minimalnej	Emisija zăvânturi cu prędkości minimalnej	Emisija zăvânturi cu prędkości minimalnej	Emisija zăvânturi cu prędkości minimalnej	Emisija zăvânturi cu prędkości minimalnej	Emisija zăvânturi cu prędkości minimalnej	Emisija zăvânturi cu prędkości minimalnej	Emisija zăvânturi cu prędkości minimalnej	Emisija zăvânturi cu prędkości minimalnej	Emisija zăvânturi cu prędkości minimalnej
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijonni Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità massima	Legőhangosírt mér A hangnyomássi maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zăvânturi cu prędkości maxymalej	Emisija zăvânturi cu prędkości maxymalej	Emisija zăvânturi cu prędkości maxymalej	Emisija zăvânturi cu prędkości maxymalej	Emisija zăvânturi cu prędkości maxymalej	Emisija zăvânturi cu prędkości maxymalej	Emisija zăvânturi cu prędkości maxymalej	Emisija zăvânturi cu prędkości maxymalej	Emisija zăvânturi cu prędkości maxymalej	Emisija zăvânturi cu prędkości maxymalej
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час зокорження	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissjonijonni Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità massima	Legőhangosírt mér A hangnyomássi intenzív fordulatúszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merajú vo vzduchu pri intenzivní rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zăvânturi cu prędkości intensivej	Emisija zăvânturi cu prędkości intensivej	Emisija zăvânturi cu prędkości intensivej	Emisija zăvânturi cu prędkości intensivej	Emisija zăvânturi cu prędkości intensivej	Emisija zăvânturi cu prędkości intensivej	Emisija zăvânturi cu prędkości intensivej	Emisija zăvânturi cu prędkości intensivej	Emisija zăvânturi cu prędkości intensivej	Emisija zăvânturi cu prędkości intensivej
PO	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerģija fil-modalità Mitli	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Kατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Κατανάλωση ρεύματος στην κατάσταση μηδενισμού	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση μηδενισμού	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση μηδενισμού	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση μηδενισμού	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση μηδενισμού	
Ps	Енергоспоживання в режимі очування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerģija fil-modalità Stertija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravlenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση μηδενισμού	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση μηδενισμού	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση μηδενισμού	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση μηδενισμού	Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση μηδενισμού	
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'g göre ilave bilgi	Додатнительна інформація згідно з 66/2014	Додатние информације согласно 66/2014	Додатние информације согласно 66/2014		
F	Коэффициент эффективности	Luko padidėjimo koeficientas	Fattur tal-zieda fil-lin	Iđonólvegi együttható	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Coeficient de creștere a țării	Współczynnik wzrostu wartości	Koeficient povećanja vrijednosti	Koeficient podaljšanja toka	Ζυνηλωτικός πολλαπλασιαστής	Sure arts faktörü	Κοэффициент эффективности	Коефициент ефикасности	Коефициент ефикасности		
EEChood	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-klassi tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimli İndeksi	Индекс энергоефективности	Индекс ефикасности	Индекс ефикасности		
Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-fluss tal-enerģija fil-modalità Mitli	Légáramlás mérték a legmagasabb hatásfok mellett	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Protok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta da ölçülmüş hava akışı oranı	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД		
Pbep	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Įsmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-klassi tal-enerģija fil-modalità Mitli	Légáramlás mérték a legmagasabb hatásfok mellett	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciñireniei puterii măsurate în punctul de eficiență optimă	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta da ölçülmüş hava basıncı	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД		
Qmax	Максимальный поток воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-aria	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальный поток воздуха	Максимальный поток воздуха	Максимальный поток воздуха		
Wbep	Вимірна споживана електроенергія в точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerģija elektrika mikiejl fil-punt tal-efiċjenza massima	Légáramlás mérték a legmagasabb hatásfok mellett	Elektrický výkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický výkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický výkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποποίηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta da ölçülmüş elektrik güç değeri	Вимірна споживана електроенергія в точці макс. ККД	Вимірна споживана електроенергія в точці макс. ККД	Вимірна споживана електроенергія в точці макс. ККД		
WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-idvil	Világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjete	Nazivna moć sistema osvjete	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avdijadnima sistemini nominalni güç	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения		
Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršytės apšvietimo lygis paviršiuje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idvil fuq il-wieħer tal-ġajjet	Világítási rendszer átlagvilágítási a főzőlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení plochy	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení plochy	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața gătitului	Średnie oświetlenie powierzchni gotowania	Prosečno osvjeteenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Prosečno osvjeteenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αχνίματος	En yuksak ayarada ses gücü seviyesi	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Средний уровень освещенности на поверхности плиты		
Lwa	Рівень акустичного шуму в повітрі при найвищій швидкості	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissjonijonni Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fl-velocità massima	Hangnyomássi szint maximális beállítással	Hadina akustického výkonu při maximální nastavení	Hadina akustického výkonu při maximální nastavení	Hadina akustického výkonu při maximální nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Maximalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Рівень акустичного шуму в повітрі при найвищій швидкості	Рівень акустичного шуму в повітрі при найвищій швидкості	Рівень акустичного шуму в повітрі при найвищій швидкості		
SUGGERIMENTI GENERALI	CONSIGLIERE IL MANUALE D'USO DEL PRODOTTO	ENERGIJOS SUVARTOJIMAS TAIŠKYBŲ PASAUKYBĖS PATARIMAI	SUGGERIMENTI GENERALI</															